

蒙郡華裔家長學生協會
Chinese American Parents and Students Association (CAPSA)

陳潘芳雲女士紀念基金
社區服務寫作獎

為表彰陳潘芳雲女士對社區及 CAPSA 的傑出貢獻，並紀念及承傳她為社區服務的精神和她對寫作的熱愛，本協會特此舉辦陳潘芳雲女士紀念基金社區服務寫作獎。

一. 參加資格：

凡參與 CAPSA 活動者，包括成人志工、成人班學生、協調員、小老師、學生及其家長、及參與 CAPSA 主辦之座談會者均可參加此項有獎徵文比賽。唯 CAPSA 董事會董事及幹事不得參加。

二. 評審標準：

1. 文章須描述（1）參加者所參加過的一項有意義的社區服務工作；（2）參加者在那項工作中的經驗及其對社區所做的助益與貢獻。
2. 文章應在 300 – 500 個字之間，使用英文或中文書寫均可。超過 500 字的文章將被取消參賽資格。
3. 參加者之文章由評審委員會評選，評審標準以理念傳達、作者心聲和寫作技巧為主。

三. 頒獎方式：

2010 年 5 月評審委員會將從參加者中選出三名優勝獎及數名榮譽獎。第一、二、三名獲勝者，各得獎金 \$300、\$250 和 \$200 及獎狀一張；榮譽獎者可得獎狀一張。獎狀及獎金將在 2010 年 5 月 22 日年度頒獎典禮上頒發。優勝及榮譽佳作將被刊登在 CAPSA 的 2010 年刊通訊上。

四. 截止日期及送件方式：

參加者必須在 2010 年 4 月 10 日或之前，將申請表格送交李元聖老師。郵寄請寄 Mr. John Li, 14115 Silent Wood Way, North Potomac, MD 20878；電郵請寄 john.yuanson.li@gmail.com。參賽文章必須在 2010 年 4 月 10 日或之前以電子郵件寄至 john.yuanson.li@gmail.com。如有任何疑問，請致電李元聖老師 240-988-9369 查詢。

五. 陳潘芳雲女士生平簡介：

陳潘芳雲女士(1938-2009)是 CAPSA 的創始人之一，生前一直在 CAPSA 董事會中擔當重任。她自 1977 年開始服務蒙郡公立學校(MCPS)，曾任多種職位(教師助理、雙語教師、中文教師、社區服務聯絡協調員及雙語部(ESOL)教育專員)，均有極傑出的成就。她一生以服務華裔社區為己任，除了曾協助許多華裔家長和學生度過移民初期在教育和生活方面的難關，更積極地在教育界為華裔爭取權益。她愛好大自然，熱愛旅遊、攝影和寫作。她親切熱誠的笑容將永遠留在我們心中。陳潘芳雲女士樂觀堅毅，富公益心，有遠見、敢擔當，是華裔社區教育界的“拓荒尖兵”，是我們的楷模。

蒙郡華裔家長學生協會
Chinese American Parents and Students Association (CAPSA)
www.capsa-mc.org

Carol Chen Memorial Essay Award for Community Services

In honoring Mrs. Chen's extraordinary contributions to the community and CAPSA and in celebrating her love for writing, this Essay Award is established to promote community services and to carry on Mrs. Chen's mission of making our society a better place.

Eligibility:

All CAPSA participants including adult volunteers, adult class students, coordinators, tutees, tutors, workshop attendees, and parents of tutees or tutors EXCEPT CAPSA Advisory Board members and officers are eligible to participate in this contest.

Criteria:

The essay should describe your significant community service experience and how your effort and involvement have made our community a better place. Essays will be judged based upon the impact of its message, literary voice, and writing style. It can be written in either English or Chinese and should be between 300 and 500 words. Essays exceeding the 500 word limit will be disqualified.

Selection & Award:

Three winners and several honorable mentions will be selected from the entries in May 2010. The winning entries will be published in the 2010 CAPSA Newsletter, along with entries that receive the commendation of the jury. First, second and third prize winners will receive \$300, \$250, and \$200 respectively. Each honorable mention will receive a certificate. Prizes and certificates will be awarded at the CAPSA Annual Award Ceremony on May 22, 2010.

Deadline & Submission:

The completed application form must be hand-delivered, mailed to Mr. John Li at 14115 Silent Wood Way, North Potomac, MD 20878 or emailed to john.yuanson.li@gmail.com by April 10, 2010. An electronic copy of the essay must be emailed to john.yuanson.li@gmail.com by April 10, 2010. For more information, please contact John Li at 240-988-9369.

The Carol Chen Spirit:

Mrs. Carol Chen (1938-2009) was one of the founders of CAPSA in 1988 and an active and influential member of the CAPSA Advisory Board. She had an amazing career in the Montgomery County Public Schools (MCPS), serving from 1977 in many positions and ultimately as a parent community coordinator/specialist focusing on ESOL students and their families. Throughout her life she dedicated herself to community services. Her legacy endures in the hearts of all who had the privilege of knowing her. Mrs. Chen was an accomplished photographer, writer, nature lover, and an avid world traveler. We will forever miss her welcoming and friendly smiles, unlimited and resourceful ideas, relentless and "can-do" attitude, and persistent and professional working style. She has set a high bar and will remain a role model for all of us.

蒙郡華裔家長學生協會
Chinese American Parents and Students Association (CAPSA)
www.capsa-mc.org

Carol Chen Memorial Essay Award for Community Services

陳潘芳雲女士紀念基金
社區服務寫作獎

Application Form 申請表

Name (姓名): English (英) _____ Chinese (中) _____

Address/City/State/Zip (地址): _____

Phone (電話): (H 家) _____ (C 手機) _____

Email Address (電郵地址): _____ Age (年齡): _____

Essay Word Count (文章字數): _____

☐ Coordinator/Tutor ☐ Tutee/Adult Class Student ☐ Others: _____
協調員/小老師 學生/成人學生 其他

Please email an essay (including title and word count) describing your significant community service experience and how your effort and involvement have made our community a better place to john.yuanson.li@gmail.com. It can be written in either English or Chinese and should be between 300 and 500 words. Essays more than 500 words will be disqualified.

請用電子郵件寄一篇你寫的文章(包括字數及文章的題目)至john.yuanson.li@gmail.com。文章須描述你最有意義的社區服務工作與經驗，及其對社區的助益與貢獻。使用英文或中文書寫均可，文章應在300 - 500個字之間。超過500字的的文章將被取消參賽資格。

I certify that this essay is my own work. Furthermore, I give CAPSA permission to print and publish this essay in the CAPSA newsletter.

我保證這我篇文章是我自己的寫作。此外，我授權給CAPSA刊登這篇文章在CAPSA的通訊。

Signature (簽名): _____ Date (日期): _____